

## QUE

CHAP. XIX. IV. 343. — ŷ. 8. Venitque unius. IV. 343. — ŷ. 24. Miphiboseth. IV. 343. — ŷ. 29. Quid ultra. IV. 343. — ŷ. 37. Est autem servus. IV. 344. — ŷ. 41. Itaque omnes. IV. 344. — ŷ. 43. Et respondit vir. IV. 344. — ŷ. 43. Durius autem. IV. 345.

CHAP. XX. IV. 345. — ŷ. 8. Pro quibus. IV. 345. — ŷ. 18. Sermo. IV. 345. — ŷ. 19. Nonne ego sum. IV. 345. — ŷ. 26. Ira autem. IV. 345.

CHAP. XXI. IV. 345. — ŷ. 1. Dixitque Dominus. IV. 345. — ŷ. 2. Filii quippe. IV. 346. — ŷ. 8. Hi sunt Armon. IV. 345. — ŷ. 19. Tertium quoque fuit. IV. 346. — ŷ. 21. Percussit autem. IV. 346.

CHAP. XXIII. IV. 346. — ŷ. 1. Dixit vir. IV. 346. — ŷ. 1. Hæc sunt verba. IV. 346. — ŷ. 8. Sedens in cathedra. IV. 347. — ŷ. 13. Et descenderunt. IV. 346. — ŷ. 18. Abisai quoque. IV. 347. — ŷ. 20. Et Banaias. IV. 347. — ŷ. 21. Ipse quoque. IV. 347. — ŷ. 22. Hæc fecit. IV. 348.

CHAP. XXIV. IV. 348. — ŷ. 1. Et addidit. IV. 348. — ŷ. 9. Et inventa sunt. IV. 348. — ŷ. 15. Immisitque Dominus. IV. 349. — ŷ. 24. Emit ergo. VI. 349.

QUESTIONS HÉBRAIQUES SUR LE TROISIÈME LIVRE DES ROIS. IV. 349.

CHAP. I. IV. 349. — ŷ. 6. Erat autem. IV. 349. — ŷ. 8. Sadoc vero. IV. 349. — ŷ. 17. Nonne tu. IV. 349. — ŷ. 21. Eritque cum. IV. 349. — ŷ. 33. Tollite. IV. 350.

CHAP. II. IV. 350. — ŷ. 8. Habes quoque. IV. 350. — ŷ. 22. Postula ei. IV. 350. — ŷ. 24. Vivit Dominus. IV. 350.

CHAP. III. IV. 350. — ŷ. 5. Quos occidit. IV. 350. — ŷ. 28. Venit nuntius. IV. 350. — ŷ. 34. Sepultusque est. IV. 350.

CHAP. IV. IV. 350. — ŷ. 3. Dilexit autem. IV. 350. — ŷ. 5. Et præfectus. IV. 350. — ŷ. 31. Et erat sapientior. IV. 351. — ŷ. 32. Locutus est. IV. 351.

CHAP. VI. IV. 351. — ŷ. 37. Anno quarto. IV. 351.

CHAP. VII. IV. 351. — ŷ. 13. Misit quoque. IV. 351.

QUESTIONS HÉBRAIQUES SUR LE PREMIER LIVRE DES PARALIPOMÈNES. IV. 352.

CHAP. I. IV. 352. — ŷ. 9. Eber nati sunt. IV. 352. — ŷ. 30. Nemrod. IV. 352. — ŷ. 32. Cethura.

## QUE

IV. 352. — ŷ. 36. Zephi filius. IV. 352. — ŷ. 39. Heman filius. IV. 352. — ŷ. 40. Filius Sobal. IV. 353. — ŷ. 41. Hamaran filius. IV. 353. — ŷ. 42. Alchan filius. IV. 353. — ŷ. 51. Phou. IV. 353. — ŷ. 52. Alua. IV. 353.

CHAP. II. IV. 353. — ŷ. 7. Achan. IV. 353. — ŷ. 8. Calubai. IV. 353. — ŷ. 11. Nason. IV. 354. — ŷ. 12. Isai filius. IV. 354. — ŷ. 13. Simmaa. IV. 354. — ŷ. 16. Abisai. IV. 354. — ŷ. 22. Jair. IV. 354. — ŷ. 24. Assuhur. IV. 355. — ŷ. 26. Onam. IV. 354. — ŷ. 32. Jether. IV. 354. — ŷ. 34. Aalai. IV. 354. — ŷ. 41. Ichamia. IV. 354. — ŷ. 42. Ziph. IV. 354. — ŷ. 46. Gazez. IV. 354. — ŷ. 50. Ephrath. IV. 354. — ŷ. 42. Maresa. IV. 355. — ŷ. 43. Filii vero. IV. 355. — ŷ. 44. Samma. IV. 355. — ŷ. 45. Maon. IV. 355. — ŷ. 50. Filii Hur. IV. 355. — ŷ. 52. Sobal pater. IV. 355. — ŷ. 54. Filii Salma. IV. 355. — ŷ. 55. Jabes. IV. 355.

CHAP. III. IV. 356. — ŷ. 1. Hi venerunt. IV. 356. — ŷ. 1. Achinoam. IV. 356. — ŷ. 3. Jetrahan. IV. 356. — ŷ. 5. Simmaa. IV. 356. — ŷ. 6. Noga. IV. 356. — ŷ. 15. Filii Josiæ. IV. 356. — ŷ. 26. Joachim. IV. 356. — ŷ. 17. Filii Jechoniæ. IV. 356. — ŷ. 22. Sechenias. IV. 356.

CHAP. IV. IV. 357. — ŷ. 1. Filii Juda. IV. 357. — ŷ. 2. Subal. IV. 357. — ŷ. 4. Phanuel. IV. 357. — ŷ. 7. Ashur. IV. 357. — ŷ. 11. Caleb. IV. 357. — ŷ. 13. Chenez. IV. 358. — ŷ. 17. Filii Ezra. IV. 358. — ŷ. 17. Hi autem filii. IV. 358. — ŷ. 19. Charmi. IV. 359. — ŷ. 20. Simoni. IV. 359. — ŷ. 21. Et pater Lecha. IV. 359. — ŷ. 24. Filii Simeon. IV. 359. — ŷ. 33. Et universi. IV. 360.

CHAP. VI. IV. 360. — ŷ. 15. Josedec sacerdos. IV. 360. — ŷ. 21. Filii Chaat. IV. 361. — ŷ. 34. Eliel pater. IV. 361. — ŷ. 68. Jeemaam. IV. 361. — ŷ. 70. Porro ex. IV. 361. — ŷ. 73. Ramoth. IV. 361. — ŷ. 74. De tribu Aser. IV. 362. — ŷ. 75. Hucac. IV. 362. — ŷ. 76. Hamon. IV. 362.

CHAP. VII. IV. 362. — ŷ. 1. Porro filii. IV. 362. — ŷ. 3. Filii. IV. 362. — ŷ. 6. Filii Benjamin. IV. 362. — ŷ. 8. Omnes isti. IV. 362. — ŷ. 10. Filii autem. IV. 362. — ŷ. 13. Filii Nephthali. IV. 362. — ŷ. 13. Filii Balaa. IV. 363. — ŷ. 14. Porro filii. IV. 363. — ŷ. 14. Filii Machir. IV. 363. — ŷ. 14. Nomen autem.

## QUE

IV. 363. — ŷ. 18. Soror autem. IV. 363. — ŷ. 20. Suthala. IV. 363. — ŷ. 24. Filia autem. IV. 363. — ŷ. 26. Elisama. IV. 363. — ŷ. 28. Ista est. IV. 363. — ŷ. 28. Berzaith. IV. 363.

CHAP. VIII. IV. 364. — ŷ. 1. Aara filius. IV. 364. — ŷ. 2. Nohaba. IV. 364. — ŷ. 6. Hi sunt. IV. 364. — ŷ. 8. Serachim. IV. 364. — ŷ. 13. Hi fugaverunt. IV. 364. — ŷ. 40. Fuerunt autem. IV. 364.

CHAP. IX. IV. 364. — ŷ. 2. Nathinæi. IV. 364. — ŷ. 11. Azarias. IV. 364. — ŷ. 15. Et Barachia. IV. 364. — ŷ. 19. Sellum. IV. 365. — ŷ. 35. In Gabaon. IV. 365. — ŷ. 38. Isti habitaverunt. IV. 365. — ŷ. 39. Abinadab. IV. 365. — ŷ. 39. Asbaal. IV. 365. — ŷ. 40. Filius Jonatham. IV. 365. — ŷ. 43. Raphaia. IV. 366. — ŷ. 44. Arazicham. IV. 366.

CHAP. X. IV. 366. — ŷ. 6. Interit ergo. IV. 366. — ŷ. 10. Et caput ejus. IV. 366.

CHAP. XI. IV. 366. — ŷ. 8. Joab autem. IV. 366. — ŷ. 11. Jesbaam. IV. 366. — ŷ. 12. Ahbis. IV. 366. — ŷ. 14. Steterunt. IV. 366. — ŷ. 15. Descenderunt. IV. 366. — ŷ. 15. Desideravit. IV. 366. — ŷ. 22. Baanaia. IV. 367. — ŷ. 27. Sammoth. IV. 367. — ŷ. 29. Sibbochai. IV. 367. — ŷ. 30. Haleb. IV. 367. — ŷ. 32. Hurai. IV. 367. — ŷ. 32. Eliada. IV. 367. — ŷ. 34. Aiham. IV. 367. — ŷ. 35. Eliphel. IV. 367. — ŷ. 36. Epher. IV. 367. — ŷ. 37. Esro. IV. 368. — ŷ. 37. Joel frater. IV. 368. — ŷ. 41. Hira Jethræus. IV. 368. — ŷ. 43. Maacha. IV. 368.

CHAP. XII. IV. 368. — ŷ. 8. Sed et de Gaddi. IV. 368. — ŷ. 21. Hi præbuerunt. IV. 368. — ŷ. 22. Usque dum. IV. 368.

CHAP. XIII. IV. 369. — ŷ. 5. Congregavit. IV. 369. — ŷ. 7. Abinadab. IV. 369. — ŷ. 9. Cum pervenissent. IV. 369. — ŷ. 13. Avertit. IV. 369.

CHAP. XIV. IV. 369. — ŷ. 14. Venit contra. IV. 369.

CHAP. XV. IV. 369. — Tetenditque. IV. 369. — ŷ. 19. In cymbalis. IV. 369. — ŷ. 20. In nablis. IV. 370. — ŷ. 21. In citharis. IV. 370. — ŷ. 22. Chonenias. IV. 370. — ŷ. 23. Barachias. IV. 370. — ŷ. 26. Cumque adjuvisset. IV. 370.

CHAP. XVI. IV. 370. — ŷ. 5. Obededom. IV. 370. — ŷ. 21. Sed increpavit. IV. 370. — ŷ. 39. Sadoc autem. IV. 370. — ŷ. 43. Reversus est. IV. 370.

## QUE

CHAP. XVII. IV. 370. — ŷ. 8. Fecitque sibi nomen. IV. 370.

CHAP. XVIII. IV. 370. — ŷ. 1. Ut tolleret. IV. 370. — ŷ. 9. Thou rex Emath. IV. 370. — ŷ. 10. Misit Aduram. IV. 371. — ŷ. 12. Fecit David. IV. 371. — ŷ. 15. Commentarii. IV. 371. — ŷ. 16. Abimelech. IV. 371. — ŷ. 17. Venit usque. IV. 371.

CHAP. XIX. IV. 371. — ŷ. 2. Faciam misericordiam. IV. 371. — ŷ. 16. Sophach. IV. 372.

CHAP. XX. IV. 372. — ŷ. 2. Tulit autem. IV. 372. — ŷ. 4. Post hæc. IV. 372. — ŷ. 4. In quo percussit. IV. 372. — ŷ. 5. In quo. IV. 372. — ŷ. 7. Et percussit. IV. 372.

CHAP. XXI. IV. 372. — ŷ. 3. Quod in peccatum. IV. 372. — ŷ. 5. Mille millia. IV. 372. — ŷ. 5. Gladium. IV. 373. — ŷ. 15. Vidit Dominus. IV. 373. — ŷ. 18. Ornan. IV. 373.

CHAP. XXIII. IV. 373. — ŷ. 1. Filii Gersan. IV. 373. — ŷ. 17. Porro filii. IV. 373. — ŷ. 27. Juxta præcepta. IV. 374. — ŷ. 27. Super omne. IV. 374.

CHAP. XXIV. IV. 374. — ŷ. 5. Principes sanctuarii. IV. 374. — ŷ. 16. Vicesima. IV. 374. — ŷ. 22. Salomith. IV. 374. — ŷ. 26. Filii Merari. IV. 374.

CHAP. XXV. IV. 374. — ŷ. 5. Ut exaltet cornu. IV. 374. — ŷ. 27. In sorte vicesima. IV. 374.

CHAP. XXVI. IV. 374. — ŷ. 15. Obededom. IV. 374.

CHAP. XXVII. IV. 374. — ŷ. 18. Elihu frater. IV. 374. — ŷ. 22. Noluit autem. IV. 374. — ŷ. 24. In factis. IV. 375. — ŷ. 25. His autem. IV. 375. — ŷ. 32. Jonatham. IV. 375. — ŷ. 32. Jahiel. IV. 375.

CHAP. XXVIII. IV. 375. — ŷ. 1. Qui præerant. IV. 375. — ŷ. 2. Audite me. IV. 375.

CHAP. XXIX. IV. 375. — ŷ. 21. Tauros mille. IV. 375. — ŷ. 22. Unxerunt. IV. 375. — ŷ. 23. Seditque Salomon. IV. 375. — ŷ. 29. Gesta autem David. IV. 375.

QUESTIONS HÉBRAIQUES SUR LE SECOND LIVRE DES PARALIPOMÈNES. IV. 376.

CHAP. I. IV. 376. — ŷ. 8. Fecisti cum patre. IV. 376. — ŷ. 14. Et fecit. IV. 376. — ŷ. 46. Equi de Ægypto. IV. 376.

CHAP. II. IV. 376. — ŷ. 13. Hiram. IV. 376.



## QUE

- CHAP. III. IV. 376. — ŷ. 1. Moria. IV. 376. — ŷ. 3. In mensura. IV. 376. — ŷ. 17. Joachim. IV. 376.
- CHAP. IV. IV. 376. — ŷ. 7. Secundum speciem. IV. 376.
- CHAP. VI. IV. 377. — ŷ. 1. Dominus dixit. IV. 377. — ŷ. 25. Et cum deprecati fuerint. IV. 377. — ŷ. 26. Et conversi. IV. 377. — ŷ. 42. Non avertas. IV. 377.
- CHAP. VII. IV. 377. — ŷ. 7. Sanctificavit. IV. 377. — ŷ. 9. Fecitque. IV. 377. — ŷ. 10. Lætantes. IV. 377.
- CHAP. VIII. IV. 377. — ŷ. 2. Civitates. IV. 377. — ŷ. 6. Omnia quæ. IV. 378.
- CHAP. IX. IV. 378. — ŷ. 29. Reliqua autem. IV. 378. — ŷ. 29. In visione quoque. IV. 378.
- CHAP. X. IV. 378. — ŷ. 4. Pater tuus. IV. 378. — ŷ. 6. Iniit consilium. IV. 378. — ŷ. 8. Relicto consilio. IV. 378. — ŷ. 16. Nunc autem. IV. 378. — ŷ. 18. Hiram. IV. 378.
- CHAP. XI. IV. 378. — ŷ. 5. Et ædificavit. IV. 378. — ŷ. 15. Sacerdotes. IV. 378. — ŷ. 18. Dixit autem. IV. 378. — ŷ. 20. Accepit. IV. 378.
- CHAP. XII. IV. 378. — ŷ. 15. Scripta sunt. IV. 378.
- CHAP. XIII. IV. 378. — ŷ. 4. Stetit Abia. IV. 378. — ŷ. 5. Ipsi. IV. 379. — ŷ. 7. Porro Roboam. IV. 379. — ŷ. 9. In tauro. IV. 379. — ŷ. 17. Et corruerunt. IV. 379. — ŷ. 19. Et cepit. IV. 379.
- CHAP. XV. IV. 379. — ŷ. 1. Azarias. IV. 379. — ŷ. 5. In tempore illo. IV. 379. — ŷ. 8. Et ædificavit. IV. 379. — ŷ. 15. In omni. IV. 379. — ŷ. 16. Sed et Maacham. IV. 379.
- CHAP. XVI. IV. 379. — ŷ. 10. Jussit eum. IV. 379. — ŷ. 12. Doluit. IV. 379.
- CHAP. XVII. IV. 380. — ŷ. 3. Et ambulavit. IV. 380. — ŷ. 16. Post istum. IV. 380.
- CHAP. XVIII. IV. 380. — ŷ. 38. Porro Israel. IV. 380.
- CHAP. XIX. IV. 380. — ŷ. 2. Jehu. IV. 380.
- CHAP. XX. IV. 380. — ŷ. 1. Filii Moab. IV. 380. — ŷ. 2. De his locis. IV. 380. — ŷ. 5. Ante atrium. IV. 380. — ŷ. 9. Nomen. IV. 380. — ŷ. 20. Egressi sunt. IV. 380. — ŷ. 21. Confitemini. IV. 380. — ŷ. 26. Vocaverunt. IV. 380. — ŷ. 31. Nomen. IV. 380. — ŷ. 37. Prophetavit. IV. 380.

## QUE

- CHAP. XXI. IV. 380. — ŷ. 2. Omnes hi. IV. 380. — ŷ. 6. Ambulavit. IV. 381. — ŷ. 11. Insuper. IV. 381. — ŷ. 17. Nec remansit. IV. 381.
- CHAP. XXII. IV. 381. — ŷ. 4. Igitur Azarias. IV. 381. — ŷ. 8. Et filios. IV. 381.
- CHAP. XXIII. IV. 381. — ŷ. 5. Et tertia. IV. 381. — ŷ. 11. Imposuerunt. IV. 382. — ŷ. 13. Vidit regem. IV. 382. — ŷ. 16. Pepigit. IV. 382. — ŷ. 18. Sub manibus. IV. 382. — ŷ. 19. Constituit. IV. 382. — ŷ. 21. Et urbs. IV. 382.
- CHAP. XXIV. IV. 382. — ŷ. 1. Et nomen. IV. 382. — ŷ. 5. Egredimini. IV. 382. — ŷ. 7. Athalia. IV. 382. — ŷ. 16. Eo quod. IV. 383. — ŷ. 17. Postquam obiit. IV. 383. — ŷ. 17. Hæc dicit. IV. 383. — ŷ. 26. Insidiati sunt. IV. 383. — ŷ. 27. Porro filii ejus. IV. 383.
- CHAP. XXV. IV. 383. — ŷ. 2. Fecitque bonum. IV. 383. — ŷ. 3. Jugulavit. IV. 383. — ŷ. 7. Non est. IV. 384. — ŷ. 10. Separavit. IV. 384. — ŷ. 13. Misit. IV. 384. — ŷ. 16. Quia fecisti. IV. 384. — ŷ. 18. Carduus. IV. 384. — ŷ. 20. Omne quoque. IV. 384. — ŷ. 25. Vixit Amasias. IV. 384. — ŷ. 28. Reportantesque. IV. 384.
- CHAP. XXVI. IV. 385. — ŷ. 1. Ozias. IV. 385. — ŷ. 5. Exquisivit. IV. 385. — ŷ. 7. Contra Arabes. IV. 385. — ŷ. 8. Ædificavit. IV. 385. — ŷ. 21. In domo. IV. 385. — ŷ. 22. Reliqua. IV. 385.
- CHAP. XXVII. IV. 385. — ŷ. 3. Et in muro. IV. 385. — ŷ. 8. Filius viginti. IV. 385.
- CHAP. XXVIII. IV. 385. — ŷ. 7. Masiam. IV. 385. — ŷ. 19. Ea tempestate. IV. 386. — ŷ. 27. Et sepelierunt. IV. 386.
- CHAP. XXIX. IV. 386. — ŷ. 2. Nomen matris. IV. 386. — ŷ. 3. Ipse in anno. IV. 386. — ŷ. 5. Auferte. IV. 386. — ŷ. 6. Averterunt. IV. 386. — ŷ. 21. Hircos septem. IV. 386.
- CHAP. XXX. IV. 387. — ŷ. 4. Scripsit quoque. IV. 387. — ŷ. 18. Magna enim. IV. 387.
- CHAP. XXXII. IV. 387. — ŷ. 21. Reversusque est. IV. 387. — ŷ. 31. De portento. IV. 387. — ŷ. 33. Et sepelierunt. IV. 388.
- CHAP. XXXIII. IV. 388. — ŷ. 3. Et adoravit. IV. 388. — ŷ. 3. Ædificavit autem. IV. 388. — ŷ. 10. Locutusque est. IV. 388. — ŷ. 13. Et cognovit. IV. 388. — ŷ. 13. Circumdedit Ophel. IV. 389. — ŷ. 19. Scripta sunt. IV. 389.
- CHAP. XXXIV. IV. 389. — ŷ. 9. Ab omni. IV. 389. — ŷ. 22. Ad Holdam. IV. 389.

## RÉS

- CHAP. XXXV. IV. 389. — ŷ. 3. Ponite arcam. IV. 389. — ŷ. 15. Stabant. IV. 389. — ŷ. 18. Non fuit. IV. 389. — ŷ. 21. Contra aliam. IV. 389. — ŷ. 22. Noluit. IV. 390. — ŷ. 25. Omnes cantatores. IV. 390. — ŷ. 27. Opera ejus. IV. 390.
- CHAP. XXXVI. IV. 390. — ŷ. 8. Reliqua autem. IV. 390. — ŷ. 10. Nabo. IV. 390. — ŷ. 22. Anno primo. IV. 390.

Notes plus étendues de Martianay sur les questions Hébraïques de la Genèse. IV. 542.

## RIP

Notes plus étendues de Martianay sur les questions Hébraïques ou commentaires pour l'Écclésiaste. IV. 546.

CHAP. I. IV. 547. — Verba Ecclesiastæ. IV. 547. — ŷ. 5. Et oritur sol. IV. 548. — ŷ. 11. Non est memoria. IV. 548. — ŷ. 16, 17 et 18. Locutus sum. IV. 548.

## QUI.

Du qui interrogatif dans l'Écriture. IV. 31.

## R

## RAMESSÈS.

Sur le nom de Ramessès et la ville de Ramessès. I. 415.

## RATIONAL.

Du rational du grand-prêtre dans l'ancienne loi. I. 323. — Du rational : pourquoi il est uni à l'Éphod. I. 325.

## RENONCER.

Quel est le sens de cette parole dans saint Mathieu : Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il se renonce lui-même. II. 166.

## RÉPUTATION.

Il ne faut pas attaquer la réputation d'autrui. II. 391.

## RÉSURRECTION.

Sur la résurrection des corps. I. 467. — Très long passage sur la résurrection. II. 113. — Explications diverses des Pères sur la résurrection. II. 113. — Comment se fait-il que les évangélistes racontent diversement la résurrection et l'apparition du Sauveur? II. 135. — Dans la résurrection, la substance de nos corps sera la même. II. 554. — Opinion d'Origène sur la résurrection. III. 41. — Du symbole des Apôtres à propos de la résurrection. III. 42. — Véritable croyance à la résurrection. III. 43. — En quoi consiste la résurrection réelle. III. 45. — Témoignages qui prouvent la résurrection réelle. III. 47. — Sens du mot résurrection. III. 48. — La réalité de la résurrection prouvée par les qua-

rante jours que le Seigneur passa sur la terre avant son ascension. III. 48. — Pourquoi Jésus-Christ mangea après sa résurrection. III. 49. — Sur la résurrection du Sauveur. III. 49. — Sur la résurrection. III. 138. — Les os arides, figure de la résurrection. VII. 219. — Daniel sur la résurrection générale. VII. 484. — Réponse de Notre-Seigneur aux Sadducéens par la résurrection. X. 51. — Sur la résurrection du Christ. X. 110.

## RHÉTICIUS.

Note sur Rhéticius. I. 148. — Du commentaire de Rhéticius sur le Cantique des cantiques. I. 148. — Sur l'évêque Rhéticius, homme illustre. III. 332.

## RHODES.

Sur Rhodes d'Asie, homme illustre. III. 302.

## RIMINI.

Actes du Concile de Rimini. II. 467.

## RIPARIUS.

Lettre de saint Jérôme au prêtre Riparius. II. 43. — Analyse : Averti par une lettre de ce prêtre que Vigilance enseignait qu'on ne doit pas honorer les cendres des martyrs, et condamnait les veilles solennelles des Chrétiens auprès de leurs tombeaux, saint Jérôme lance ici ses premiers traits et prélude au combat, déclarant qu'il est prêt à réfuter l'erreur de cet homme, s'il peut avoir son livre. II. 43.

Lettre de saint Jérôme à Riparius. II. 339. — Analyse : Saint Jérôme apprend au prêtre Riparius